

„The Word“ - Ukrainian Weekly

СЛОВО

УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖНЕВИК

Рік II. Регенсбург, неділя 10 лютого 1946 Ч. 6. (13)

Лондонська Конференція Об'єднаних Народів

Гостра промова мін. Бевіна

Лондон. Рада Безпеки Організації Об'єднаних Народів після прийняття постанови у перському питанні (дивися далі) перейшла до розгляду грецького питання. Советський делегат Андрей Вишинський виступив з гострою критикою сучасного грецького уряду та зажадав негайного виведення британських військ з Греції, які, на його думку, є причиною всіх труднощів у Греції.

З відповіддю йому виступив міністер закордонних справ Великої Британії Ернст Бевін, який заявив: «Грецька проблема завжди тоді порушується Советським Союзом, коли вирінає питання розв'язання справ Румунії, Болгарії і Балканів».

Далі Бевін змалював невідатні відносини в Греції, коли прибули туди британські війська та заявив, що громадянську війну в Греції викликали комуністи. Британські війська залишаються в Греції лише до виборів, які мають бути переведені справедливо та без жадного політичного тиску. СССР відкинула прохання взяти участь як наглядач у грецьких виборах, а тому не має жодного права грецьке питання ставити перед Радою Безпеки. Греція має лише невелике військо, в той час як Бодгарія розпоряджає добре озброєним і вивченим військом понад 100.000 осіб та Югославія — 300.000. Крім цього, в Болгарії знаходиться велика советська армія. Отже Бевін заступив, чи можна собі уявити, щоб Греція при допомозі невеликої кількості наявних там британських військ цим країнам оточила війну та на них напала? «В чому отже полягає загроження миру Великою Британією? Таке твердження є нісенітницею».

Англійське військо, як заявив далі Бевін, були послані до Греції на жадання грецького уряду. Цей договір, підкреслив Бевін, був заключений в порозумінні з Сталіном. Шойно в Потсдамі порушили росіяни це питання, що особливо цікаве, коли дискутувалася справа Румунії і Польщі.

Бевін закінчив свою промову такими словами: «Я не думаю, щоб британські заходи в Греції були справжньою причиною повстання цього питання. Я маю відчуття, що до цього були міродайними глибші підстави, які є лише відомі советському уряду. Більшою небезпечкою для миру в світі є безумство пропаганда з Москви, постійне використання комуністичних партій усіх країн у нападках проти британського народу, британського уряду, так ніби не існувало між Росією і Великою Британією жадної приязні. Я повторюю: Це є найбільша небезпека для світового миру. ...Я прошу Раду Безпеки про остаточне вирішення, чи британський уряд загрожує миру, коли на прохання грецького уряду підтримує його при збереженні порядку та господарчій відбудові. Коли Велика Британія загрожує миру, тоді повинна про не висловитися Рада Безпеки. Британський уряд з цього витягне консеквенції. Коли ми не загрожу-

ємо миру, тоді повинна Рада Безпеки відкинути закид».

Після міністра Бевіна забрав гідос грецький представник Агідес, який висловив подяку Раді Безпеки, що вона поставила грецьке питання під дискусію. Він заявив, що англійські війська перебувають в Греції на жадання грецького уряду та згодом на це дали в спеціальній підписаній умові усі грецькі партії. Греція просить, щоб британські частини не залишали Греції, аж вона не переможе тих всіх труднощів, в яких знаходиться.

ПЕРСЬКЕ ПИТАННЯ

Світова Рада Безпеки 30 січня після чотиригодинних дебатів та вислухання 28 і 30 січня обох сторін, постановила справу розв'язання советсько-перського спору залишити для безпосередніх переговорів між Москвою і Тегераном. Обидві сторони під час розмов на конференції самі висловили готовність розв'язати спір безпосередніми переговорами. Рада Безпеки жадє від сторін, щоб вони інформували її про поступки в цих переговорах. Крім цього Рада зберігає за собою право бути постійно інформованою про перебіг переговорів.

СПРАВИ ВТІКАЧІВ

Справою втікачів в Європі займався Відділ Об'єднаних Народів для соціальних, гуманітарних питань. Югославський делегат висловив думку, що не потрібні ніякі даліші заходи в цій справі, бо багато з так зв. ДП — це антидемократичні елементи, в багатьох випадках навіть воєнні злочинці. Англійський представник рішуче спротивився проти такого погляду та

Політична програма Дон Жуана

Ліссабон. Претендент на еспанський трон Дон Жуан одержав в'їздову візу до Португалії та прибув туди на невизначений час. Як повідомляє одна з бельгійських газет, Дон Жуан має зустрітися там з генералом Франком, щоб обговорити з ним важливіші пункти політичної програми, які повинні охоплювати Еспанію від нової громадянської війни. Цими пунктами програми є: 1. Створення держави, яка буде визнавати легальні права людини. 2. Законодавчий орган має бути обраний народом. Закони мусять бути затверджені королем. 3. Держава і церква повинні бути керовані окремо. 4. Великі маєтки мають бути вивласнені і справедливо поділені. 5. Колишні привілеї аристократів мають бути піддані ре-

ЗАЯВА ДЕ-ВАЛЕРА

Делблін. Ірландський прем'єр де-Валера висловив жадання Ірландії співпрацювати у розв'язанні усіх світових проблем. Одночасно де-Валера зажадав включення до вільної ірландської держави шести північно-ірландських графств.

Репатріація поляків з України

Варшава. Найближчим часом знову має розпочатися дальша репатріація поляків з СССР. В першу чергу має відійти 4 транспортні поляків з України. Ці транспортні обраховані на 5000 осіб з округу Київської, Палтаської, Харківської, Запорізької, Херсонської, Кіровоградської і Миколаївської.

З 19 станцій районних уповноважених від польського уряду в справі репатріації поляків з території Української ССР уже зліквідовано три станції, а саме: 1) Дубно, 2) Броди і 3) Володимир Волинський. З тих округів всі поляки вже виїхали до Польщі.

ТРИ МІЛЬЙОНИ ПОЛЯКІВ БУДУТЬ ПОСЕЛЕНІ НА ЗАХОДІ ПОЛЬЩІ

Варшава. В цьому році має бути поселено в західних округах Польщі три мільйони поляків, що повернуться з СССР та з західноєвропейських країн. Повідомляючи про цю цифру, заступник польського прем'єра Влади-

слав Гомулька підкреслив, що дотепершні західні кордони мають для Польщі важливе життєве значення.

Міністер Гомулька заявив далі, що з шести мільйонів втілив у західних округах Польщі вже відтранспортовано до советської зони два мільйони. На закінчення Гомулька сказав, що польський уряд вжив енергійних заходів проти плагіонізму і корупції у нових областях.

ДО СТАНОВИЩА В ПОЛЬЩІ

Вашінгтон. Міністер закордонних справ США Бірнс виступив з заявою про внутрішню ситуацію в Польщі, в якій стверджує, що в Польщі справді відбулися політичні вбивства та що в цих убивствах замінена польська поліція безпеки. Американська амбасада у Варшаві одержала уповноваження вказати польському уряду, що Америка жадє, щоб польський уряд зробив усе для того, щоб відбулося переведення вільних виборів.

СССР одержить територію від Японії

Вашінгтон. Міністер закордонних справ США Бірнс повідомив на пресовій конференції про порозуміння між США і СССР щодо території, яка має відійти від Японії на користь Росії. Отже СССР одержить назад південну половину острова Сахаліну, який втратила Росія під час російсько-японської війни 1904—1905 рр. Крім того, Росія одержить Курільські острови, що сполучають південний пункт сибірського півострова Камчатка з північним японським островом Гоккайдо. Бірнс заявив, що порозуміння в цій справі дійшли були вже Рузвельт, Черчіль і Сталін на кон-

ференції в Ялті в лютому 1945 р. Формальний перехід цих територій до СССР настане після підписання мирового договору з Японією. Як далі повідомив міністер закордонних справ, також порозуміння в справі Порт-Артуру і Дайрену, про які в свій час був складений советсько-китайський договір, було досягнуто на конференції в Ялті.

ФЕЛЬДМАРШАЛ МОНТГОМЕРІ — ШЕФ БРИТІЙСЬКОГО ГЕНЕРАЛЬНОГО ШТАБУ

Лондон. Як повідомило британське воєнне міністерство, головновомандувач британських окупаційних частин в Німеччині фельдмаршал Бернард Л. Монтгомері призначений від 26 червня 1946 р. шефом британського генерального штабу.

ЧОМУ ГІТЛЕР НЕ ПОЧАВ ГАЗОВУ ВІЙНУ

Нью-Йорк. США мали вже на початку війни величезні засоби для провадження хемічної війни, чим перешкодили Німеччині розпочати газову війну.

Таке заявив один з американських генералів, що є спеціалістом для хемічного провадження війни. Цей генерал характеризував американські вислідні дослідів з цієї ділянки, як найкращий засіб проти всякої спроби іншої армії розпочати газову війну. Америка має хемічну зброю, жадливе діяння якої перевищує усі дотепер відомі отруйні гази, так само, як атомові бомба перевищує усі дотепершні бомби.

ОДНА АТОМОВА БОМБА — 300.000 ЖЕРТВ

Токіо. Головна квартира генерала Мек Артура повідомила, що вибух атомової бомби в Гірошімо коштував більш, як 300.000 жертв. Нарховано 78.000 вбитими. До цього доходить 14.000, що зникли без сліду, 9.000 тяжко і 27.000 легко ранених. Біля 176.000 осіб зазнали шкоди через знищення їхніх осель.

ЗАЯВА СОВЕТСЬКОГО ДЕЛЕГАТА

Американський часопис «Стерс енд Страйпс» сповідає, що советський представник в Організації Об'єднаних Народів, Микола Валжан, виступив з обвинуваченням української еміграції, заявляючи, що «прихильники фашистів, вороги советської республіки, знайшли захист у таборах втікачів в Італії, Німеччині та Австрії. Ці елементи, звичайно, називають себе українськими націоналістами. В західній Німеччині мають свій власний часопис, що захищає, як вони кажуть, українську свободу. В Австурії є табір, де ці українські націоналісти і інші українці перебувають під опікою УНРРА».

Бажан підтримував пропозицію Югославії про повернення втікачів до батьківщини.

НАСЕЛЕННЯ США

Вашінгтон. Населення США впродовж останніх п'яти років до липня 1945 р. збільшилося на вісім мільйонів. Таким чином загальна кількість населення США становить тепер 139 мільйонів.

Демократизація Китаю

Чункінг. Дорадчий відділ, в якому об'єднуються всі китайські політичні партії, постановив впровадити систему кількох партій та створити коаліційний уряд, з комуністами вкључно. Таким чином закінчилося всевладне панування Гоміндану, дотепершньої урядової партії, що тривало 18 років. На цьому останньому засіданні дорадчого відділу, під головуванням самого генераліссимуса Чанг-Кай-Шека постановлено, що усі партії повинні офіційно співпрацювати «над відбудовою сильного об'єднаного, мирного й демократичного Китаю!»

Чанг-Кай-Шек підкреслив, що всі китайські партії будуть мати забезпечене право діяльності і пропаганди в усій країні в рамках діючих законів. В майбутньому не будуть більше існувати тєземні організації і приватні армії. Нова китайська конституція буде забезпечувати усім китайцям свободу особи, думки, віри, слова, преси і зборів та одночасно належність р'євноправність жінкам. Новостворений коаліційний уряд буде вєрховним урядом до вступлення в силу нової конституції, що має статися приблизно за шість місяців. Має бути створена одна національна армія силою від 50 до 60 дивізій, яка підлягатиме міністрові національної оборони, що має бути діяльною особою. Суворо буде заборонено військовій втручатися до політики. Генерал Маршалл, спеціальний амбасадор США в Китаї, буде дорадником комісії, що переводитиме військову реорганізацію в Китаї.

5 травня мають бути відкриті нові національні збори, що нараховуватимуть 2050 членів з того 900 членів кол. національних зборів Гоміндану. 300 посівів буде вибрано назвою

в цілому Китаї. Крім цього буде призначено 150 представників з прикордонних областей разом з Маньчурією, Формозою, Еголь і Енаном. П'ятидні партії делегують 630 представників, з цього Гоміндан — 220, комуністи — 150, демократична ліга — 120, співпрацююча з Гомінданом партія молодих — 100 та безпартійні організації — 70. Китайське народне представництво має складатися з двох палат.

ГЕНЕРАЛ СЕР ФІДЕРІК МОРГАН ЗНОВУ ДИРЕКТОРОМ УНРРА В НІМЕЧЧИНІ

Вашінгтон. Генераллейтенант сер Фідерік Морган знову зайняв свій пост голови організації УНРРА у Німеччині. Його змусили були уступити після того, як він висловив свої думки на пресовій конференції у Франкфурті відносно теперішніх життєвих утікачів з Польщі. Щоб вилізти цю справу, його покликали до Вашингтону. Генеральний директор УНРРА, Герберт Леман, заявив, що до Моргана він і падалі має довір'я. Ген. Морган у відкритому листі висловив жадє з приводу наслідків своїх зауважень на пресовій конференції та публічно просить вибачення за ці зауваження, вразно підкресливши, що він зовсім не є антисемітом.

ПРИСУД СМЕРТІ НА КИЇВСЬКОМУ ПРОЦЕСІ ВОЄННИХ ЗЛОЧИНЦІВ

Київ. Військовий суд у Києві засудив 12 кол. німецьких військових, у тому числі трьох генералів — Шефа, Буркгарда і фон Тшаммера на кару смерті через довішення. Усі вони були обвинувачені за доконані ганебні злочини, вчинені на Україні під час німецької окупації.

ДОВКОЛА ОСОБИ МАННЕРГАЙМА

Гельсінкі. У фінському процесі воєнних злочинців, в якому обвинувачують вісім фінських політиків, у тому числі колишнього президента Рісто Ріті, зачеплено також справу теперішнього президента Фінляндії 78-літнього маршала Густава Маннергайма. На підставі зізнання німецького генерала Вуншенгагена, що знаходиться у совєтському полоні, Маннергайм як головнокомандувач фінської армії затвердив німецько-фінський договір про спільний напад на СРСР у травні 1941 р. При таких обставинах є питанням, чи Маннергайм зможе залишитися далі президентом держави. Коли він уступив, його наступником став біскуп Його Паасікві, який має довіря у росіян.

ЗАБИТО ОФІЦЕРА АЛІАНТСЬКОЇ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ

Будапешт. Підчас атаків загинув Петро Некрашевич, член штабу Аліантської Контрольної Комісії. Некрашевич, що вертався автою до Будапешту, був забитий ручною гранатою, яку кинув невідомий атакатчик в його авто. Атакатчик зник.

ПРОГРАМА ФРАНЦУЗЬКОГО УРЯДУ

Париж. Новий голова французького уряду і держави Фелікс Гюен оголосив перед французьким національними зборами програму свого уряду. Він змалював поважний стан французького господарства та підкреслив, що французький народ повинен принести тяжкі жертви, щоб подолати ситуацію. Ціллю закордонної політики Франції є збереження совєтсько-англійсько-французького потрійного союзу.

ФРАНЦУЗЬКІ ТЕРИТОРІАЛЬНІ ДОМАГАННЯ ВІД ІТАЛІЇ

Лондон. Заступник французького міністра закордонних справ передав представникам чотирьох великих держав меморандум, в якому Франція домагається від Італії невеликих змін кордонів в Альпах та невеликих змін в тунісько-лібієському кордоні. Більші домагання стосуються південної Лівії, де Франція домагається Фессану, південно-лівійської округи оаз, що глибоко врізається в французький Судан та який був зайнятий військами французького визвольного руху, коли ще Ромель наступав на Єгипет.

ПОДІВ В ЧІЛІ

Сантьяго. Підчас великих протирядових демонстрацій в Сантьяго вбито 11 осіб та 80 тяжко ранено. Наслідком цього професійні спілки оголосили в Чилі генеральний страйк, домагаючися створення нового уряду, який би відповідав бажанням лівих партій та зрівняв зносини з Еспанією Франка. Стан напруження не тривав довго, бо незабаром дійшло до порозуміння між урядом і професійними спілками, які відкликали страйк. Уряд зі свого боку заявив, що знесе стан облоги та запровадить у краю нормальні відносини.

Сантьяго. Як повідомляє Дана, чилійський уряд внаслідок публічних демонстрацій, мабуть подався до димісії.

Американка про Український Комітет у Лондоні

Міс Жанет Карпентер, старшина УНРРА, що виконує серед бездержавних українців в Авгсбурзі соціально-харитативну працю, недавно побувала в Лондоні й віддала там Український Центральний Допомоговий Комітет і на підставі розмови з керівниками Комітету написала статтю до часопису «Наше Життя», яку ми, за згодою в. п. редакції, передруковуємо.

Підчас моєї недавньої подорожі до Англії я відвідала Український Центральний Допомоговий Комітет.

Комітет займає старовинний будинок священика в тій частині недалеко Падінгтон, однієї із сотні великих станцій Лондону. Український Канадський соціальний центр у Лондоні займає майже весь будинок; його урядовці зробили на мене враження життерадісних, нових активності молодих людей в уніформі. Я їх бачила, як вони швидко бігали нагору і вниз по сходах, весело розмовляли один з одним. Коли я запитала одного з них, де я зможу побачити сотника Панчука, мене скерували нагору та показали його комітету.

Як тільки я пояснила, хто я й відвідала приїхала, мене дуже тепло привітали, знайомим вже мені типовим українським привітанням.

Сотник легується Панчук та його заступник в біорі були дуже зацікавлені всіма тими відомостями, що я мала змогу їм дати. Від них я довідалася, що вже налагоджено зв'язок з великою кількістю українських таборів на англійській зоні, але їм було дуже тяжко зв'язатися з таборами американської зони. Всього час вони орієнтувалися на людей, які так, як

Злочини проти невинного населення 3 нюрнберзького процесу

Нюрнберг. Французький прокурор у дальшому ході процесу воєнних злочинців у Нюрнберзі поклав шістьох свідків, які ствердили жакливі подробиці методів тортурування, що їх вживало гестапо, та змалювали страшні обставини в концентраційних таборах і таборах для військовополонених. Один з свідків ствердив, що з 1000 до 1500 осіб, новоприєзденних до концентраційного табору в Освенцімі, 200 осіб відставляли до табору, решту негайно спроваджували до газової камери, що мала напис «лазня», де цих людей труїли газом. Інший знову свідок розповів про недозволені в лікарській практиці різні медичні експерименти, наслідком чого втрачали життя тисячі в'язнів концтаборів і військовополонених.

Після зізнань свідків, що тривали два дні, французький прокурор ствердив, що політика повного знищення і терору, яка створила концентраційні табори, охоплювала всю Європу. З 250.000 осіб, що були вивезені з Франції, залишилися живими лише 35.000. Серед осіб, що були примусово вивезені з Франції до таборів у Німеччині і там були замордовані, знаходилися префекти, генерали та інші високопоставлені особи та їхні родини. Документально стверджено, що все це діялося не з волі окремих осіб, але з розпорядження уряду району і вермахту. Крім гестапо і СС, при цьому тяжко обтяжено генеральний штаб та німецький вермахт.

В дальших висновках прокурор зайнявся виною окремих обвинувачених. Він ствердив, що

Герінг, Кайтель і Йодль винні за розстріли закладників та Кальтербруннер, Сейс-Інкварт, Борманн і Ріббентроп відповідальні за сприяння у цих злочинах. Обвинувачувани Герінг, Франк, Розенберг, Штрайхер, Шірах, Завкель, Фрік і Гесс несуть головну відповідальність за створення концентраційних таборів та численні морди, які були в них доконані. У переведенні цих морд несе також співвідповідальність Шпеер.

Обвинувачуючи різні організації, прокурор заявив, що ОКВ, ОРТ і ОКМ відповідальні за терористичні заходи проти цивільного населення і нищення закладників. За тортурування і масові морди відповідають СС, СД і Гестапо. Німецький уряд та провідні члени націонал-соціалістичної партії відповідальні за систематичне винищення цивільних осіб в окупованих західних країнах.

На закінчення прокурор сказав, що властивий злочин підсудних полягає в тому, що вони кинули німецький народ на дванадцять століть назад, що вони засобом правління виборали і здійснювали політику терору проти усіх уявлених народів та проти свого власного. Цього одного цілком вистачає, щоб призначити їм за це **нару смерті**.

Далі інший французький прокурор зайнявся германізаційними методами в окупованих західних країнах, підчас чого більшість частини населення Ельзас-Лотарингії та Люксембургу конфіскувалося їхнє майно, коли ці відмовлялися стати німцями.

Німецькі справи

ЗАВДАННЯ АМЕРИКАНСЬКИХ ОКУПАЦІЙНИХ ВІЙСЬК

Вашінгтон. Американський воєнний міністер Петерсон, який вернувся з інспекційної подорожі по країнах, де перебувають американські армії, заявив на пресовій конференції, що американська окупаційна армія в Німеччині буде зменшена до кінця червня з 622.000 на 307.000 осіб. Число англійських і совєтських військ у Німеччині буде значно більше. Він вказав на потребу тримати далі в Німеччині достатню кількість американських окупаційних військових сил, щоб виключити можливість усякого німецького спротиву та забезпечити існування світового миру. Також важливим питанням є знищення німецького воєнного промислу.

СПРАВА АДМІНІСТРАЦІЇ В АМЕРИКАНСЬКІЙ ОКУПАЦІЙНІЙ ЗОНІ

Вашінгтон. Як повідомив американський міністер закордонних справ Бйрнс, американське воєнне міністерство так довго буде правити американською окупаційною зоною в Німеччині, аж поки буде створене центральне німецьке управління та невелика група

американських цивільних осіб зможе перейняти контролю. Міністер Бйрнс заявив далі, що управління зможе лише поволі передаватися в руки німців, що частково узумовлено тим, що Франція відхилила впровадження центрального управління для Німеччини. Тому не є імовірним також, щоб американська армія, як це давніше планувалося, вже в кінці червня передала управління американській цивільній владі.

ПРОФСІЛКОВІ ВИБОРИ В БЕРЛІНІ

Берлін. Підчас профсілкових виборів у Берліні вибрано 312 комуністів, 226 соціал-демократів, трьох християнських демократів, одного ліберала та 17 безпартійних делегатів. Ці делегати взяли участь у профсілковій конференції вільного союзу професійних спілок у Берліні.

ВИДАЛЕНІ З ЕСПАНІЇ НІМЦІ

Мадрид. Два американські військові літаки перевезли тими днями до Німеччини 23 німецьких дипломатів агентів, які були видалені з Еспанії еспанським урядом на домагання Аліантської Контрольної Ради. Другий транспорт видалених німців має прибути до Німеччини в лютому п. р.

ПОСТАНОВА ЖИДІВСЬКОГО КОНГРЕСУ У МЮНХЕНІ

Мюнхен. В Мюнхені закінчився конгрес вільних жидів у Баварії, що прийняв статут, на підставі якого усі жиди, що живуть в американській зоні Німеччини, об'єднуються в «Союз вільних жидів американської зони Німеччини». Конгрес, який офіційно називався Конгресом Шаріт Га-Паата, що означає Конгрес небагатих решток вимордованого жидівського народу, висі ухвалу, з якою звернувся до Організації Об'єднаних Народів у Лондоні. В цій постанові жиди домагаються створення незалежної жидівської держави в Палестині та створення організації для евакуації жидів до Палестини.

НАЦІСТСЬКІ ВИБРИКИ В УНІВЕРСИТЕТІ В ЕРЛАНГЕНІ

Мюнхен. Підчас промови пастора Немеллера до студентів університету в Ерлангені, в якій цей відомий ворог гітлеризму і доволі гнійний в'язень концтаборів вказав на співзвуччю усього німецького народу в злочинних діях гітлерівського режиму, присутні німецькі студенти влаштували демонстрацію з вигукми й галасом. Крім того, на чорній листі університету висіло листівку проти Немеллера, яка, як повідомив ректор університету, походить з мілітаристичних і нацистських кіл студентства.

Баварська Рада Міністрів винесла з цього приводу постанову, в якій гостро осудила ці нацистські вибрики студентів та дала розпорядження ще раз перевірити студентів університету в Ерлангені щодо їх нацистських і мілітаристичних переконань.

НІМЦІ МУСЯТЬ ПОКИНУТИ ВІДЕНЬ

Відень. Совєтська влада видала розпорядження, на підставі якого усі німці, що прибули до Австрії після 13 березня 1938 р. та мешкають у російському секторі Відня, мають притягуватися до вилізу. Це розпорядження поширюється також на фольксдойчів, судетських німців, якщо вони прибули до Австрії після згаданого терміну.

СОЦІАЛІСТ АВРІОЛЬ — ПРЕЗИДЕНТ ФРАНЦУЗЬКИХ НАЦІОНАЛЬНИХ ЗБОРІВ

Париж. Президентом французьких національних конституційних зборів вибрано 457 голосами при 487 присутніх соціаліста Вісента Авріоля. Авріоль є одним з провідників соціалістичної партії у Франції.

ЩО? ДЕ? КОЛИ?

* Бритійська палата громад ухвалила абсолютною більшістю голосів удержати всю британську вугільну промисловість.

* На спільному засіданні обох палат югославського народного представництва одностайно вибрано прем'єром Югославії маршала Тіта.

* На численні запити щодо вступу до американської армії, Головна квартира армії США у Німеччині повідомила, що американська армія не приймає осіб чужих націй.

* У процесі воєнних злочинців у Великих Луках з 11 обвинувачених 8 засуджено на кару смерті та трьох на в'язницю від 13 до 20 років.

* Американський міністер торгівлі заявив, що контролю над атомовою енергією повинна знаходитися в цивільних руках.

* Мадарські національні збори вибрали прем'єра Золтана Тіалді першим президентом мадарської республіки.

* З уваги на брак вугілля у Празі кав'ярні відкриті лише три дні на тиждень, а нічні льокалі зовсім закриті.

* В Австрії розпочався перший великий політичний процес, на якому судять др. Рудольфа Ноймаера, члена переходового кабінету міністрів Сейс-Інкварт.

* Генерал Гаспар Дутра склав 31 січня присягу як президент бразилійської республіки.

* В Лиссабоні відбулися перні за 20 років у Португалії збори соціалістичної партії.

* В берлінській державній опері відбулося цими днями урочисте відкриття берлінського університету.

* Як повідомляє швейцарське радіо, в південно-західній Швейцарії знову відбувся довший сильний землетрус.

* Усі німецькі полонені у числі 34.000, що знаходяться у Канаді, мають бути в лютому перевезені до Великої Британії.

* Принц Карло Іван Шведський зрідка своїх прав на трон, щоб одружитися з звичайною громадянкою Керсін Вімарк. Шлюб має відбутися в США в кінці лютого.

* З причини страйків у паризьких друкарнях, провідні часописи подають вістки для населення гучномовцями з авт, що об'їждять вулиці.

і я, випадково заглядали до них. В біорі на стіні висіла велика мапа, вся втикала маленькими прапорцями, якими означали місце розташування українських таборів. Англійська зона була вся в прапорцях, а американська мала їх дуже мало.

На моє запитання, чи англійська зона має аж так багато більше таборів, мені відповіли, що це тому, що в них нема відомостей, де є табори на нашій зоні. Тоді я їм розповіла все, що знала про Мюнхен, Фюссен, Зонтофен, Новий-Ульм, а також про наші два табори в Авгсбурзі, і ми зразу прикололи на ті місця прапорці на мапі.

Далі мені показали великий анкетний лист, що вони його вислають для вписання відомостей про табори. Я їм розповіла все, що змогла — місце перебування табору, кількість у ньому людей, устаткування приміщень, життєві умови, про соціально-культурну роботу, прізвища керівників.

Нарешті, я там побачила рубрику з заголовком «Головні потреби». Я запитала його повна надія: «Чи може він нам чимсь допомогти?». Відповідь була така: «Так, ми маємо змогу, але перешкода була в тому, щоб знайти спосіб. Ми мали змогу забезпечувати деякі табори, коли мали з ними зв'язки, а тепер я зможу зробити це через вас». Я сказала, що речі, яких ми потребуємо і просимо в них, ми не можемо дістати в інших місцях; — це газети, всякі книжки, включно до біблії, шкільні книжки, словники та матеріал до випивання.

Книжки та газети мені обіцяли надіслати, по можливості негайно (я підкреслила, що це кінце потрібні).

вони їх зможуть одержати через англійське та чужоземне біблійне товариство; сподіваються мати можливість одержати з Канади матеріали до вишивання. (В Англії нічого дістати не можна).

Підчас мого другого відвідування я мала нагоду говорити з секретарем комітету, сотником, прізвища якого я не пригадую. Він сказав мені, що сподівається незабаром відвідати Німеччину. Він повинен найближчим часом демобілізуватися з Королівської Канадської Летунової Служби і планує працювати в Канадському Червоному Хресті. Як представник Червоного Хреста він матиме можливість подорожувати по Німеччині і вживе всіх заходів, щоб приїхати до нас. Він обіцяв, як тільки сюди приїде, негайно зі мною зв'язатися. На його думку, що подорож він зможе розпочати не раніше, як у лютому місяці, але це не зовсім певно, бо все буде залежати від його демобілізації.

Наприкінці мене запитали, чи можливо надіслати до Комітету список всіх мешканців табору. Комітет сподівається одержати такі списки від усіх таборів Німеччини і таким чином зможе задовольнити велику кількість запитань, які вони одержують від українських родин з Канади та з інших місць. Зробити це цілком можливо, і я пробу наші керівництво дати мені такий список, щоб надіслати його до Англії.

Я розумію, відомості про зв'язок з Комітетом у Лондоні дуже важливі і приємні для нашого табору, а тому я дуже задоволена, що могла бути корисна в цьому напрямі нашим людям.

Жанет Карпентер.

27. I. 1946 р.

ВИРОБИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО МИСТЕЦТВА

Великі і невичерпні багатства таїть у собі український фольклор. На весь світ славиться своєю поетичністю і мелодійністю, прекрасна українська народна пісня. Буйним розмахом і завзяттям відзначаються українські народні танки. Чудові приклади народної творчості відображено в різних галузях рукої мистецької праці.

Організована нещодавно в Мюнхені українська жіноча кооператива приступила до виробу ручних робіт у дусі народного мистецтва. Всі виставки в Карльсфельді та в Мюнхені, в залі Німецького музею були першими показами таких праць. Їх метою було ознайомити насамперед чужинців з багатствами зразків українського народного мистецтва та з можливостями його виробу на чужині.

З ткацьких виробів на виставці експоновані чисті народні зразки веретів, скатертин на стіл, шкрявтал на ліжка. Всі вони виткані на ручних верстатах.

Килими виготовлені з ручнопряденої вовни. Серед них один дуже старий Кам'янець-подільський зразок рослинно-фарбленої вовни має понад 150 років.

Виставку з великою цікавістю оглянуло кілька тисяч відвідувачів, серед них багато чужинців.

УКРАЇНСЬКЕ ЖИТТЯ В ЗАЛЬЦБУРЗІ

У місті Зальцбурзі та його околицях, де кількість замешкалців по таборах чи на приватних квартирах українців досягає 6000, налагодилася культура життя. Регулярно працює українська гімназія, що має всі класи, кілька народних шкіл, жваво йде навчання на курсах англійської мови, на шоферських курсах тощо.

На загальних сходах українського товариства засновано учительську громаду, що своїм завданням поставила організувати українських учителів в американській зоні Австрії та вести культурно-освітню і виховну роботу серед українського населення.

Зальцбурзький український щоденник «Останні новини» та тижневик «Нові дні» здобули загальний авторитет.

Хорова капела налічує 70 співаків. Дані веної концерти української народної пісні викликали велике зацікавлення не лише українського населення, а і американських воєнків, які також охоче відвідують виступи капели.

Місцевий Український Національний Театр поставив ряд класичних п'єс, серед них «Нагальку Потапуку» Котляревського та «Назара Стодолю» Шевченка.

Деканат Ветеринарного Відділу УТГІ в Мюнхені повідомляє, що виступи на І-му сем. на Високій Ветеринарній Школі в Мюнхені при Фюріхштр. 53/П. розпочалися 1 лютого 1946. Про початок викладів на інших семестрах буде окремо повідомлено.

Деканат Вет. Відділу УТГІ в Мюнхені.

Наукова робота в Авгсбурзі

Гурт науковців Авгсбургу на нараді 16 листопада минулого року, обміркувавши справу організації української науки на еміграції та об'єднання наукових сил, схвалив положення в формі Української Вільної Академії Наук (УВАН), що має на меті об'єднати всі творчі наукові сили, які відзначилися своєю працею або чинною науково-організаційною діяльністю і працюють на еміграції, незалежно від фаху і місця осідку.

На підставі цього положення 5 грудня минулого року відбулася ініціативна нарада для утворення групи передісторії та ранньої історії з допоміжними науками, а 4 січня 1946 року уже відбувся інавгураційний виклад керівного члена групи проф. П. Курніного про пам'ятки князів Рюри в Кракові. Цим викладом, власне, й розпочато наукову діяльність групи.

Тоді ж такі ініціативна нарада ухвалила скласти в січні ц. р. наукову конференцію групи, яка й відбулася 22—27 січня в м. Авгсбурзі. На конференції прочитано до 15 наукових доповідей, в яких яскраво відбито початки зародження української культури в чужині.

Самодіяльність студентів-медиків

Активізація українського студентського життя на чужині, відкриття університетів та високих шкіл з медичними факультетами, наявність чималої кількості української молоді, що студіює медицину, нарешті проведений нещодавно в Мюнхені перший з'їзд українських студентів-медиків, на якому обрано медичну централю, — все це зумовило потребу створити студентський медичний журнал.

Перше число такого журналу під назвою «Медичний Вісник», видане на циклостилї, нещодавно вийшло у Мюнхені.

Журнал широко подає матеріал з'їзду студентів-медиків, зокрема наводить повністю вступне слово проф. др. Андриєвського, доповідь про розвиток медичного факультету університету УНРРА в Мюнхені, яку виголосив декан цього факультету проф. др. Кепфера, привітання та резолюції з'їзду і схвалені з'їздом правильник-тимчасового центрального проводу українських студентів-медиків.

Досить повно зібрані відомості про медичні студії по університетах американської, французької та совєтської окупаційних зон.

У науковій частині цікава стаття студента медицини З. Штокалка «Деривати фенолтрени і проблема рака».

Журнал містить звернення до всіх українських викладачів медичних обсядати місця на медичних факультетах українського та міжнародного університетів. Редакція закликає також усіх студентів допомогти в організації студентської медичної бібліотеки продажем на-

ся доісторичні та її розвиток в часі ранньої історії.

По закінченні конференції відбулося обрання керівних членів групи передісторії та ранньої історії, а також обрання керівних членів новостворених груп — літературної і мовознавчої, а відтак і президії УВАН. Президія УВАН накреслила план дальшої наукової роботи, зокрема ухвалено скласти ближчим часом наукову конференцію літературної і мовознавчої групи, а на початку березня скласти широку наукову конференцію з участю всіх груп УВАН, присвячену роковинам великого українського поета Тараса Шевченка.

Конференція пройшла з великим творчим ентузіазмом і з вірою в краще майбутнє нашої української науки. Закриваючи конференцію, проф. П. Курніний подякував усім членам і гостям, а також окремо звернувся з широкою подякою до голови табору в Авгсбурзі п. Черкаевича за ту велику увагу й прихильність до української науки, за теплу гостинність, що її мали в таборі запрошені члени і гості конференції.

П. К.

явних у них і тепер непотрібних їм медичних підручників чи скриптів.

Перше число «Медичного Вісника» має ще багато стилістичних і граматичних огрехів та виглядає досить неохайно, чого не заперечує і редакція. Сподіваємося, що все не виправиться в процесі дальшої роботи. Однак добре, що початок зроблено, і журнал стоїть на добром шляху.

УКРАЇНСЬКА ЕКОНОМІЧНА ВИСОКА ШКОЛА

5 листопада 1945 року у Мюнхені розпочалися виклади на І семестрі Української Економічної Високої Школи, заснованої по типу високої комерційної школи.

При школі згуртувалася вже колегія 24 викладачів, між ними багато професорів з довголітнім стажем. Слід зважити жертвенну працю професорів, що не зважаючи на низьку оплату праці, мусять доїздити здалека (деякі мешкають понад 100 кілометрів від Мюнхену).

9 січня 1946 відбулося друге засідання професорської ради, на якій ухвалено відкрити новий запис слухачів на І семестер, що почнеться одночасно з І семестром 1 квітня 1946 року.

На засіданні професорської ради вирішено також заснувати при Українській Економічній Високій Школі Наукове Економічне Товариство для об'єднання наукової праці професур та інших осіб, що працюють науково в галузі економічного знання.

НАШІ ВТРАТИ

† Інж. ПАВЛО КРИЦЬКИЙ

В ніч на 17. грудня 1945 помер у празькій лікарні на Буховні по тяжкій недугі на 78-му році свого життя військовий інженер-електротехнік — полковник Павло Крицький.

Небіджик народився 8. листопада 1868 в селі Мала Дівня на Полтавщині. Після скінчення класичної гімназії в Прилуці 1888 вступив на фізично-математичний факультет університету св. Володимира в Києві. Університетський курс не закінчив, бо р. 1891 вступив до війська.

У війську небіджик набув вищу технічну освіту й старшинського рангу й брав участь у боях, потрапив до німецького полону, де провів три роки. В українській армії був полковником, займав високі посади (начальником штабу техн. війська лівої армії тощо), невтомно працюючи для рідної справи. В рр. 1920—45 жив у Польщі та Чехії.

Як людина, він визначався незвичайною порядністю, скромністю та лагідністю. Живучи на еміграції аскетом, небіджик мешкав у маленькій комірці в селі Валька Хухде біля Траги, де сам собі варив їжу і провадив своє збоже господарство. Мріяв про поворот на вілчу батьківщину, яку так безмежно любив.

Полковника Павла Крицького поховано на Ольшанському цвинтарі у Празі. Вічна Помять!

Повідомляємо, що дня 16 і 17 лютого 1946 р. у Мюнхені при вулиці Фюріхштр. 53/П. (в оселі У. П. В. і У. С. Р.) відбується з'їзд Українських ветеринарних лікарів. Організаційний Комітет просить всіх Вп. Товаришів вет. лікарів, які з причини браку їхніх адрес не одержать особистих запрошень, прийти на з'їзд. Початок з'їзду дня 16. П. 46. о год. 9.30 ранком.

Організаційний Комітет.

Накладом Спілки «УКРАЇНСЬКЕ МИСТЕЦТВО»

вийшов з друку
КОБЗАР (ВИБРАНІ ПОЕЗИ)
Т. Шевченка

128 стор. Ціна 5 РМ

Купити можна безпосередньо в редакції «Слова».

Permitted by authority of Military Government, November 1945

Regale Kolera. — Видає Спілка «Українське Мистецтво», кооператива з обл. порукою в Регенсбурзі. — Адреса Редакції і Адміністрації: Регенсбург, Оселя, бльок 10, м. 217. Satz und Druck: Mittelbayerische Zeitung, Regensburg, Kumpfmühler Straße 11

Завдання техн.-госп. шкільництва

Суспільна роль й завдання високої технічно-господарської школи будь-якого народу впливають із ступеня його суспільно-національного розвитку, з фази розвитку його націотворчого процесу, з його націогенезу. Говорячи заого гально-схематично, завданням високої школи будь-якого народу є прискорити, поглибити та докінчити націотворчий процес, процес націогенезу свого народу. Тому що процес націогенезу в різних народів проходить різними напями, стежками, залежно від умов місця й менту, змінюється і роль, завдання, форма й зміст та методи праці високої школи в того чи іншого народу. Спеціальним завданням високої технічно-господарської школи є виправляти «однорідність нації», себто розвивати ті фахи, професії, заняття, які в даного народу ще замало розвинені або ж відстають у своїй організації й техніці в порівнянні з такими ж заняттями в інших народів.

В Європі на таку школу покладають, з одного боку, науково-дослідчу та науково-експериментальну працю, а з другого — працю щодо виховання провідних фахівців найвищої кваліфікації. По закінченні школи в Європі абсолювент здебільшого пориває з нею і не підтримує зв'язку з нею ніяких зв'язків. Значно ширше розуміють завдання високої технічно-господарської школи в Сполучених Штатах Америки. Сільськогосподарські високі школи США, наприклад, побудовані на таких засадах: одна висока школа на один штат (державу). Ця школа дає не лише про виховання висококваліфікованих фахівців, потрібних для розвитку сільськогосподарства в окремому Штаті, але й про організацію цілої с. г. досвідної справи (експериментальної агрономії) в штаті та про організацію масової агрономічної допомоги (евстенштейн уорь) в тому ж штаті.

Школа підтримує сталій зв'язок не лише з абсолювентами, але й з тими, що виступили зі школи — аж до їх смерті. Досягається цього таким чином, що ректор с. г. школи має трьох помічників високої кваліфікації (дв. декан, і кожний з них організує свою частину (сектор) праці с. г. школи: 1) педагогічну; 2) експериментальну і 3) позашкільну, при чому всі три частини, територіяльно зближені, дуже часто користуються послугами тих самих фахівців. Створюється т. зв. «триденний агрокультурний осередок», — форма агрономічної праці типової, характеристична для Америки. І ця форма мусять бути взірцем і для української еміграції в Західній Європі.

Якщо взяти на увагу умови місця й менту, в яких знаходиться в цю пору українська еміграція в трьох зонах (американській, англійській, французькій), то тут на перший план висуваються для української високої школи такі найважливіші завдання: 1) докінчення освіти студентів різних високих шкіл та високошкільних студій (аудиторною метою) для осіб, що мають матуру; 2) середньо-шкільні фахові студії аудиторною метою для осіб, що мають освіту за шість класів гімназії, або різнозначну; 3) високошкільні та середньо-шкільні студії позаочною метою; 4) масова пере-кваліфікація українців, що живуть по таборах, на короткотермінових курсах, з метою швидкого перевиховання їх до переїзду за океан, до умов тамтешнього життя й праці, до фахової праці й заробітку в заокеанських умовах, а то як метою аудиторною, так і метою позаочною. Ні один українець не може звалити себе за цілковито підготованого до життя й праці в умовах заокеанських. Отже, кожен мусять інтенсивно працювати над собою, починаючи від студювання чужих мов та шоферських

знань і кінчаючи вузькими спеціальними знаннями сільськогосподарського, ремісничого, технічно-промислового та економічно-торгового характеру.

Спеціально т. зв. «третій стан» — ремісники, дрібні фабриканти, купці, кооператори, повернувшись на рідні землі, знайдуть широке поле для своєї діяльності, енергії та злібностей. І до цієї ініціативної праці треба, очевидно, підготуватися вже тут. Отже, так чи інакше, чи виїжд за океан, чи поворот на рідні землі, — все одно праці над собою, фахових студій аудиторною чи позаочною навчання нам не уникнути. І лише почати ці студії негайно, коли є ще досить вільного часу, не відкладати їх аж до добрих віздку, коли на те вже часу не буде.

Український Технічно-Господарський Інститут (УТГІ) в Регенсбурзі вже розпочав працю по всіх чотирьох згаданих секторах, продовжуючи традиції та працю Української Господарської Академії в ЧСР (у Подєбрадах). По лектору аудиторних високошкільних студій УТГІ почалися виклади на перших семестрах агрономічно-лісового та економічного факультетів (дня 26 листопада 1945 р.), після Різдвяних ферій (10 січня 1946 р.) розпочалися виклади на ІІІ семестрі агрономічно-лісового відділу, У. сем. лісового пізнішого відділу, VII сем. агрономічного відділу в Мюнхені, І сем. ветеринарно-зоотехнічного відділу в Мюнхені, на І семестрі будівельного та на І сем. хемічно-технологічного відділу. Досі випсалоса 400 студентів.

На секторі середніх фахових шкіл УТГІ почалися виклади на ветеринарному зоотехнікумі УТГІ в Карльсфельді біля Мюнхена (12 листопада 1945 р.) і продовжуються влісь на технікуми: фармацевтичний, лісовий, сажово-городній і хатнього господарства в Ре-

генсбурзі та агротехнікумі і школу хатнього господарства в Авгсбурзі.

На секторі заочних студій діють заочні курси англійської мови (458 студійників) і мають початися незабаром заочні курси: автомобіль, американське промислове пасічництво, бухгалтерія (інші — залежно від попиту).

В секції масової пере-кваліфікації запровадили курси: практичної радіотехніки в Регенсбурзі, шоферські в Швандорфі та в трьох інших таборах; курси пасічництва в Регенсбурзі і Авгсбурзі.

Щоб поширити й поглибити свою діяльність, УТГІ створив у більших засереженнях української еміграції свої Делегатури (адміністративно-господарські органи). Все працюють Делегатури: Мюнхен—Карльсфельд, Авгсбург, Фюссен, Байройт, Фірт—Ерланген, Франкфурт—Оффенбах та одна в англійській зоні.

Як далі буде формуватися життя й праця УТГІ, не залежить у значній мірі від самої української еміграції в Західній Європі, від конкретних завдань, від тих побажань, які буде передавати до Ректорату УТГІ в Регенсбурзі (через Делегатури УТГІ, чи безпосередньо — поштою) аудиторне й позаочно студентство і підле українське суспільство в Західній Європі, від тої моральної і матеріальної підтримки, яку українське суспільство і пенетуючі українське студентство для УТГІ здійснює.

Кожний громалянин мусять потумати про своє ближче майбутнє й використати широкі можливості, які дає рідна школа. Переживаємо бурхливі часи, не знаємо, куди нас кине доля в ближчі дні. Людина, озброєна технічним знанням, здібна боротися за існування в різних обставинах. Така людина корисна для себе й для громади.

В. Д.

Р О З Ш У К И:

Гладкова Петра, Віктора та Миколу — сестра Гладкова Клавдія. Регенсбург, Гангоферзідлонг, блок 10/217, адм. «Слово».

Маріо Жигалко — Федір Габелно. Регенсбург, адм. «Слово». (1-2)

Лихва Іван, село Викоти, пов. Самбір. Ірина Коваль, с. Береги Долішні, пов. Сянок. Відгукніться на адресу: Коморовський Йосиф, Мюнхен, Фрайман, СС-казерне, блок В, Ш. 24. (1-2)

Брата Говоруна Сергія — Говорун Петро, Мюнхен, Дахауерштр. 9. Укр. Червоний Хрест. (1-1)

Шафранського Богдана — дружина Марія Шафранська. Мюнхен, Дахауерштр. 9/П. (1-1)

Шевчука Тарця (від квітня перебував біля Мюнхена) — Підгірний Талор. Мюнхен — Карльсфельд УНПРА, табір 95-278, блок 15/23. (1-1)

Миколу Дутну (нар. 18. XII. 1912). Регенсбург, адм. «Слово». (1-1)

Сина Володимира — Осачук Михайло, Авсбург, Зомкеказерне, блок 1/110. (1-1)

Брата Степана — Петро Ткачук, Авсбург, Зомкеказерне, бл. 1/110. (1-1)

Дочку і зятя Недельницьких Катерину і Володимира — Еременко Ірина Петрівна. Мюнхен, СС-казерне, бл. В, Ш/23. (1-1)

В'юна Янова — В'юна Галина. Мюнхен, Дахауерштр. 9/П. (1-2)

Яцьковського Ярослава — брат Богдан, Мюнхен, Крайбургерштр. 20. (1-2)

Братів Антона і Мирослава Дубасів — Степан Дубас, Плятлінг, Грабенгассе 295 бай Поп. (1-2)

Проф. Осипа Залеського — жінка Гертруда Залеська, Фюссен, Аллен ДП. Камп, бл. VI, мешк. 53. (1-1)

Дружину Клавдію П. Сахненку — Трохим Сахненко, адм. «Слово». (1-3)

Сестру Фенік Ніну — Ревенко Оксана, Кітцінген, Фасфабрік. (1-4)

Лазаревича Тараса — мама Лазаревич Степанія. Регенсбург, Ріхард Вагнерштр. 8. (1-3)

Манюха Володана, Миколу, Комчука Дануху, Вілана Федя, Дая і Кигданець — Богдан Робак, Пассав, Сеташтр. 65. (1-1)

Сина Юрія — Борис Стриковський, Швайнфурт, Гіденбургказерне. (1-1)

Рабія Ярослава, Левкового Стефана, Василя, знайомих — Рибий Евстахій, Карлштасд?, Кофрітгассе 445 (1-3)

Жінку з дитиною Бондаренко Катерину Загорюлька Миколу — пошукує Бондаренко Степан. Укр. табір Ульм. (1-2)

Рідних та знайомих, Струк Ірена, Регенсбург, Укр. Оселя, блок IV. (1-1)

Яцькевича Йосифа і Софію, Думанчука Григорія, Стефанію і Марійчу — Марків Лонгин. Згодошування до адм. «Слово», Регенсбург. (1-1)

Сина Михайла Піхо, останньо в Мінсінген. Відомість про нього прошу надіслати на мою адресу: батько Піхо Антін, Вальбургіркхен кр. Пфаркірхен бай Енгтоллнершпейнер, Нідербаярн. (1-3)

Синів Гердик Йосифа і Євгена (Алгорн-Гамбург) — Гердик Іван, Вальбургіркхен (Малерганс) Кр. Пфаркірхен, Нідербаярн. (1-3)

Калета Евгєніюша — сестра Катяжина Калета-Опачинська. Міттертаїх, польський табір. (1-2)

Івченко Елеонору, 18 років, останньо в березні перебувала в Пітнітц-Домгартен (Померанія). 2) Дзюбенко Сергія-Іванченко Юрка. Адм. «Слово». (1-3)

Сина Михайла Степановича, дочку Надію Степанівну — батько Степан Якимович Лушніков, Ейгенбах 36, Кр. Ландгут. (1-1)

Норгалю Олену (1924) р., останньо в Лінці — сестра Уманціва Ірина, Мюнхен, Карльсфельд, Укр. табір, бл. 1. в. 19. (1-1)

Сина Івана Яковича Комисаренко Ку-банської обл., станиця Понучна — Дарія Омелянівна Окінча, Ландгут, Регірунгегейде. (1-1)

Набандічих: Василя та Лідію — мати Ніна Шарф, Ландгут П/В, Кетцміллерштр. 43. (1-1)

Левченка Леоніда, Юрія, Галю і Сагову Лідю — Марія Шутько, Штуттгарт, Камштатт, Функерказерне, бл. 5/30. (1-1)

Сина Володимира ур. 1926 р. в селі Настасів, Тернопільського повіту — Володій Михайло, Укр. табір, Інгольштадт. (1-6)

Рідних та знайомих — Евлахов Іван, Нідертекінг, Ландау/Ізар. (1-2)

Василя Гриніва зі Львова, який мешкав при вулиці Казимирівській 3 — брат Теодор Гринів, Карльсфельд біля Мюнхену, укр. табір, барак 9, мешк. 11. (1-2)

Леонтовича Івана і Олександра, Пришенка Микиту та Синева Саву (1933) — Берло Іван, Ландгут, Францзайфштр. 13. (1-1)

Племанника Олександра Шеповського — Дарія Окінча, Ландгут, Регірунгегейде. (1-1)

Писарєва Зиновія і Тарця — мати Писарєва Юлія і Нуся Гнатипин. Адм. «Слово». (1-3)

Черевю Миколу та Катерину — батько Черевю Андрій, Пассав, Гінштадт — Касенау 58. (1-1)

Рідних та знайомих з Палагіче (Товмаччина) — Остапчук Петро, Пільвайхе 13 бай Плятлінг. (1-2)

Знайомих з Делятина — Клопішак Юрко, Пільвайхе 13/Плятлінг. (1-2)

Оруна Мирона — Кіпаль Володимир, Авсбург, Зоммерказерне бл. 1/110. (1-2)

Голінок Розалію (останньо Вайдліц і/д Марк ам Ланкерег бай др. Крефт) — Слопський Василь, Мюнхен, СС-казерне, бл. В, 3/29. (1-1)

Сина Зєкунова Івана — батьки, Гольштадт № 231, Бед. Вабберг. (1-5)

Дочку Халєєву Надежду — батьки, Гольштадт № 135, Бед. Вабберг. (1-1)

Богдан Тарнавський з Кутів — Братіслава, тепер Штравбінг, Вігтелбахергеге 3/42, кім. 13. (1-1)

Заруму Богдана — Лєсків Михайло, Мюнхен, Ауерфельдштр. 7/в. (1-2)

Ів. Пил. Головна, нар. 1895 та Олександра Коваленка — Валя, адм. «Слово». (1-1)

Проданик Іллію, Осипа і Володимира з Буковини — Проданик — Негребеньська Марія, адм. «Слово». (1-1)

Сина Богдана Граба (1928) — Граб Михайло, Ноймаркт, Опф. Дурхганслегер. (1-3)

Мельника Янова, Дулю Микиту, Гавриша Панааса, Пазинича Прокопа, Валєника Захара і Марченка Івана — Пономаренко Іван, Штравбінг, Панцерказерне, бл. 3, кім. 60. (1-1)

Тунік Алєсю — Коваль Василь, Штравбінг, Панцерказерне, бл. 3, кім. 60. (1-1)

Цимбалона Сергія та знайомих — Цимбалюк Олена, Фюрт, Маріенштр. 4. (1-1)

Іванку — відізвися! Айталь Хотинський, Регенсбург, Гангоферзідлонг, бл. VI/155. (1-1)

Синів Віктора і Йосифа — батько Дунєнь Василь, Інгольштадт, Спретштр. 15. Ваярн. (1-1)

Брата Михайла — Шевченко Надія, Ландгут, Лебюгштр. 12. (1-1)

Сина Ганьського Ерика (1926) останньо біля Ахена — Ганська Альвіда, Фрітцлар бай Кассель, Аллєштр. № 167. (1-1)

Брата Голіка Івана — сестра Олександра Сорочина, Вабберг, Гауштатт, Гавштштр., Фабрік-Бай 13. (1-1)

Синів Богомольа Миколу та Володимира — батько Олександра Богомол, Вабберг, Гауштатт, Гавштштр., Фабрік-Бай 13. (1-1)

Лисенка Володимира М. — батько, Вабберг, Гауштатт, Гавштштр., Фабрік-Бай 13. (1-2)

Сестру Лінник Марію і зятя Івана Лінника — Стрибо Ярина, Мюнхен, табір Карльсфельд, барак 9/6. (1-2)

Ігоря і Льва Козака — батько А. Козак, Фіртенцель, Пассау. (1-4)

Жінку Катерину Хому та двох синів Юрка і Зиновія зі Львова — Хома Михайло, Мюнхен, Укр. Комітет, Розентайштр. 46 а. (1-1)

Дзвінівну Марію — Висоцький Микола, Лаухдорф, Крайс Гауфбойрен. (1-1)

Сестру Висоцьку Настю — Висоцький Микола, Лаухдорф, Кр. Гауфбойрен. (1-1)

Хромовського Дмитра та Ришку Романа — Хромовський Степан, Карльсфельд бай Мюнхен, УНПРА, табір 8/22. (1-1)

Сина Остана Мельника — Мельник Ілля, Карльсфельд, бай Мюнхен, табір 8/24. (1-1)

Пасовця Миц, Кулакевича Івана — Шпак Марія, Карльсфельд бай Мюнхен, табір 2/22. (1-1)

Брата Івана (Петтау 93) — Волошина Ліда, Карльсфельд бай Мюнхен, табір 2/22. (1-1)

Сина Мирослава Кіфора Остапа, Шкіру Степана — Пришляк Микола, Карльсфельд бай Мюнхен, табір 4/27. (1-1)

Родичів, сестру і знайомих — Лотоцький Ярослав, Карльсфельд бай Мюнхен, табір 4/27. (1-1)

Мироненку Миколу — батьки, Карльсфельд бай Мюнхен, табір ДП. (1-2)

Сина Аксєнова Миколу — Аксєнов Олександр, Карльсфельд бай Мюнхен, табір В/11. (1-1)

Друзів та знайомих — Пашак Василь і Софія, Мюнхен, Карльсфельд к/15. (1-1)

Швагра Дубей Павла і сестру Олену (Гальбергат) — Біржє Федір, Мюнхен, Карльсфельд, бар. 10/17. (1-1)

Чайківську Евгєнію зі Станіславова і рідню — Іванусів Ярослава, Мюнхен, Карльсфельд, бар. 7/7. (1-1)

Хто знає про долю, або місце перебування Титаренка Петра, покая 18 років, хай ласкаво сповістять матір на слідуючу адресу: Регенсбург, таб. УНПРА, Гангоферзідлонг бл. I, мешк. ч. 229. — Всю українську пресу у Франції і англійській зоні вичаю прошу це оголошення кількакратно передрукувати. (1-1)

Інк. Керичинського Василя, сестру Керичинську Еву — Хіч Михайло, Гослар, Лілемані 3. (1-1)

Сина Чубко Бориса (в 45 р. вїхав з Комотуа в район Пассав разом з Гаржовським зі Соґалія і Погорєвським зі Львова. Хто що знає про їх долю, повідомити ласкаво: Чубко Галина, Ганновер, Меґерштр. 9, Камп «Лисенко». Бл. 5 а, кім. 21. (1-2)

Брата Ореста Вислоцького та сестру Галю, Грушкевич Миланія, Регенсбург, Гангоферзідлонг (дівоча бурса). (1-1)

Своїх братів — Михайло Круцький, Штравбінг, Іттліндерштр. 20. (1-2)

Грицька Сеніка з Маркополю — сестра Марія, Ноймаркт, Дурхганслегер, бл. 13. (1-2)

Рідних: Малькевич Миколу, матір Малькевич Паланю та знайомих — Малькевич Микола, табір Вїддіншбергердорф, пост Котмаїєслінг б/Хам. (1-2)

Рідних та знайомих з села Слобода, Бережанщина — Грацай Марія, Авсбург, Зомкеказерне I, блок, м. 82. (1-1)

Батьків: Параску та Олександра Маковських — Маковський Кость, Авсбург, лазарет, Лїндауерштр. 32. (1-1)

Миколу Максимовича Герасимова — тєсть, тєща і Надя, Регенсбург, адм. «Слово». (1-2)

Батьків Теофіля і Марію Яримовичів і сина Зоряна, які останньо перебували під Берліном — Надія Радкевич. Укр. табір, Карльсфельд бай Мюнхена. (1-2)

Родченку Ірина з Білорусі 60 літ, шукає своїх дітей: Олександра (1914), Мотрону (1919) і Мотрону (1925) Родченків з Заполя. Плятлінг, Шлахтгауз, Штандламербаракє. (1-2)

Сина Карлашевича Бориса — Карлашева Віра, Вабберг, Вєйсбургштр. 10, укр. табір УНПРА 6, кв. 44. (1-3)

Кудінову Терезю з дитьми Катериною та Іреною (Чехословакія) — батько Гаврик Терентій, Анебах, Ендорштр. 23. (1-1)

Білицьку Світлану (Ерика Гершнер) — дядя Гаврик Терентій, Анебах, Ендорштр. 23. (1-1)

Лужницького Теодора — Олексій Максимєць. Адм. «Слово». (1-3)

Своїх друзів — Дигїнь Михайло, адм. «Слово». (1-3)

Чоловіка Цимбалюка Сергія — Цимбалюк Олена, Фюрт ін Бау, Маріенштр. 4/І. (1-3)

Сина Залудьського Вітольда (був у Гарці) — Залудьський Василь, Авсбург, Зомкеказерне. Хто знає про місце перебування ласкаво повідомити батьків. (1-1)

Дружину Ярусевич Марію — Ярусевич Петро, Укр. табір, Зомкеказерне, Авсбург. (1-3)

Дружину Безносук Софію — Безносук Володимир, Авсбург, Зомкеказерне, укр. табір. (1-3)

Сина Тарана Володимира (21 рік) до 15 березня 45 р. мешкав в районі Грац — Таран Павло, Фельден, Фільсбург, табір УНПРА. Хто знає про його долю прошу сповістити по адресі. (1-1)

Хто знає що про долю Ярослава Фльорчука хай ласкаво шле відомість на адр. укр. табір Місєбах, крайє Ваєрн для Н. К. (1-2)

Подати вістку про Дзюбановських: Григора з Пїлла, Михайла і Ірену з Тернополя — др. Коритовський, Лїндау (Воденєє) Гауштр. 52. (1-4)

Золоточного Андрія (був у Судєтєланд) та Юськів Василя (був у Дюссєлдорфі) з Золочівщини — Микола Золоточський, Абтерїд, пост Вальдєрбах о/Пфальц. (1-1)

Глібовицький Степан (був у кпл. Сахсенгаузен) або його приятелі — подайте вістку — Іван Зєльський, Нітгенау 45, Обєр-Пфальц. (1-1)

Мустафаїва Бахавдіна — брат Отарчєв Бухук, Штравбінг, Кавалєріказерне. (1-1)

Сина Івана Романа (1926) — Сїлєцька Стефанія, Ашафенбург, УНПРА, табір Лагарде, Вюртпбургерштр. (1-2)

Чоловіка Миколу, Степана Ковалюка з дружиною та Кочєркука Ілька — Старучак Емілія, Вабберг, Уланєштр. 2, укр. табір. (1-1)

Макара Вєк — Ніна Кріґєр. Адм. «Слово». (1-1)

Жінку Терентію Фаїну з 2 дїтьми: Іваном та Неонїлом (останньо перебували крайє Бітерфельд) — Терентєв Стефан, Нідєркальбах 2 через Нойхוף, Крайс Фульда. (1-2)

Рідня в Канаді пошукує адресу п. В. Скорупського, який літом 1945 р. проживав в околиці Браунау, Обєр оєстерїх. Відомість скласти на адресу: Рома Добжєтєська, Фєльбург/Опф № 42, бай Утц, Крайс Парєберг. (1-2)

Масний Омєлян — рідних та знайомих. Прошу писати: Ландау, Вайтєрн № 42. (1-1)

Бруханського Василя — брат Бруханський Степан, Пассав, Розєнах 32. (1-2)

Рудновського Бориса — мати Рудновська Оксана, Пассав, Інштр. 12. (1-2)

Сина Василя, брата Гармана, Григорія Семеновича (Югославія) — Капілоцький Аврам, Вюрцбург. (1-1)

Хто знає, що сталося з п. Анною Мох, з дому Іванів, останньо в Райхєнберзі — відомість до адм. «Слово» для Данила Мох. (1-2)

Гаврилів Іван, Кравчик Михайло, відгукніться на адресу: Гаврилів Іван, Мюнхен, Фрайман, СС-казерне, блок В, Ш. 24. (1-2)

Шульгу Петра — дружина Шульга Анна, Пассав, Шїєплїц. (1-2)

Гамагу Михайла — батьки Гамага Василь і Марія, Пассав, Шїєплїц. (1-2)

Братів: Пальчик Костю і Івана, плємїнників: Пальчик Семєна і Івана, Сухого Федора, Ішенко Івана, Мохлатова Юхїма — Пальчик Іван, Пассав, Інштр. 12. (1-2)

Рудєнку Кузьму — дружина Рудєнка Ліза, Пассав, Шїєплїц. (1-2)

Манько Дуно — чоловік Манько Павло, Вайсєнбург, Яґштр. укр. табір. (1-2)

Сина Мирона, Ярослава та дочку Ольгу — Стахнів Василь, Карльсфельд, кухня. (1-3)

Сина Зиновія — Роман Свїтєнко, Карльсфельд, барак 2/27. (1-4)

Брата Григорія — Евгєн Аєрєвський, Карльсфельд, бл. 1/17. (1-2)

Любов Мєрхєль з Любанських — батьки. Хто знає адресу, ласкаво просїмо повідомити: Дмитро Любанський, укр. табір, Швайнфурт. (1-3)

Брата Луця Славича з Обєрфорґайм Ройт 73 — Матвій Славич, Вабберг, табір 4, Мєдхєншудє. (1-1)

Знайомих та родичів: Лїхолай Григорія, Лїхолай Галїну, Ткачєнко Михайло, Альбіна Пєчєка та лїкаря Охраньчука Віктора — Сидорчук Надія, Укр. табір УНПРА, Швайнфурт. (1-1)

Сестру Анну і брата Грицька — Пронів Іван, Укр. табір, УНПРА, Швайнфурт. (1-1)

Брата Василя, сестру Маруню і знайомих — Шєршїн Іван, Укр. табір, УНПРА, Швайнфурт. (1-1)

Думанів Івана і Юрія (Інгольштадт) — Кирїничук Петро, Укр. табір, УНПРА, Швайнфурт. (1-1)

Шведє Степана (Ерфурт) і Шведє Марію (Штраєсфурт) — Шведє Василь, Укр. табір УНПРА, Швайнфурт. (1-1)

Вуйна Рясного Петра (Вєстфалія) — Семшїпін Степан, Укр. табір, УНПРА, Швайнфурт. (1-1)

Дружину Анаєстасію з родиною (Обєршлєзія) — Хомїч Василь, Табір УНПРА 1, Швайнфурт. (1-1)

Доньку Марію — Кікїлєфоров Аврам, Укр. табір УНПРА, Швайнфурт. (1-2)

ВІДПОВІДІ НА РОЗШУКИ:

Подаємо список осіб, які мають відібрати листи в адм. «Слово»:

1. Марія Соболь-Ермович.
2. Марія Жазанівська.
3. Галина Ковалєва.
4. Кривулч Володимир.
5. Віра Рожанська.
6. Марія Яцинич.
7. Грипа Тімко.
8. Друзі по Гофу-Наїлі, які розшукували Валю, Катєрина Кам'янка.

Лін-Вєт, Лудїнськом Омєльнуві тє його дружині Іванці (Андрухівна) в дєнь вїнчання прийїмї найєрєдєчїнішіє гратуляції від товаришів пї фаху з Мюнхєну. (1-1)

УВАГА!

3 тєхнїчних причин усі друґі Спїлнї «Українське Мїстєцтво» вїходять бєз кїльнєх українських літєр.

УВАГА!

Подаємо розцінку оголошєнь, що вїшнуютьє в українськом тїжєвєнку «Слово».

1. Для установ, підприємств, учбових та інших закладів:

сторінка	800 P/M
1/2 сторінки	400 P/M
1/4 сторінки	200 P/M
1/8 сторінки	100 P/M
1/16 сторінки	50 P/M

2. Оголошення про розшуки з розрахунку 50 пфєнігів за слово за один раз вміщеня в газеті

Адміністрація.